

<参考情報：中国農業部公表>

中国 A 型口蹄疫情報： 中国の A 型口蹄疫対応について

「農業部は A 型口蹄疫の予防及び管理作業を促進する」

原題：农业部进一步部署 A 型口蹄疫防控工作

(公表：2013 年 5 月 14 日)

出典 URL：http://www.moa.gov.cn/zwillm/zwdt/201305/t20130514_3461940.htm

(機械翻訳に基づく仮訳)

「農業部は A 型口蹄疫の予防及び管理作業を促進する。」

最近、中国の一部の地域で A 型口蹄疫が連続して発生している。A 型口蹄疫の防疫対応を適切かつ確実に実施するために、5 月 14 日、農業部の組織である中国動物感染症予防管理センター、中国動物医薬品検査所、中国動物衛生・伝染病学センター及び国立口蹄疫リファレンス研究所の担当者並びに関係専門家、並びにチベット自治区、新疆ウイグル自治区等の 9 省区の獣医部門の担当者は、北京で専門家検討会を行い、A 型口蹄疫の疾病発生状況防疫状況について包括的に協議し、今後の防疫対策策定について検討した(原文：研究部署下一步防控工作)。会議では、首席獣医官の于康震氏が出席し、講演を行った。

現在の防疫状況に対応し、農業部は次なる段階の防疫対応について、直ちに包括的な策定を行う。

第一に、疾病発生調査を適切かつ確実に実施する。各地において春期の防疫対応検査と合わせることが必要であり、飼育密度が高い地区、種畜場、家畜市場、と畜場等の重点地区重点部分に対応し、A 型口蹄疫検査対応の組織展開を集中し、速やかに潜在的危険性を排除する。

第二に、サーベイランス及び疫学調査を適切かつ確実に実施する。農業部に属する関係機関、国立口蹄疫リファレンス研究所は各地と密接に連携する必要がある、A 型口蹄疫サーベイランス及び疫学調査を適切に強化する。サーベイランスの制度をさらに高め、サーベイランス対象範囲を拡大し、高リスク地域におけるサーベイランスを確実にを行い、発生情勢の判断及び早期警戒を強化する。同時に、発生情報報告を厳密に検証する。

第三に、ワクチン接種を適切かつ確実に実施する。各地は国家動物感染症強制ワクチン接種計画に従い、適切かつ確実に種雄牛及び乳牛へのワクチン接種を実施すべきである。国境管轄省は規定に基づいて、国境地区の牛及び羊のワクチン接種を適切かつ確実に実施し、免疫効果のモニタリングを強化し、直ちに効果的な免疫による障壁を構築し、外部からの感染症の進入を効果的に防止する。

第四に、流通段階の検疫による監督管理を適切に強化する。農業部畜牧獣医行政が所掌する法律である「六条禁令」を厳格に執行し、原産地における検疫及びと畜時の検査を強化し、公道における動物衛生を監視する検問所での法の執行を十分に発揮させ、省をまたぐ生きた家畜の移動に対する検疫による監視・管理を適切に強化する。区域をまたぐ疾病発生の伝播を断固として防止する。法の執行を強化し、疾病に感染した動物及び畜産物、並びに病死又は死因不明の動物の死体等を規定のとおり処置しないといった違法行為に対して、厳しく取り締まらなければならない。

第五に、緊急処置を確実に強化すること。各地とも緊急の事前対応を完全実施する必要があり、緊急の育成及び演習を強化し、緊急物資の備蓄を充実させ、緊急の監視を強化し、緊急の処置能力を向上させ、突発的な疫病発生についての各項目の準備活動への対応を適切に行う。一旦、疫病発生情報があれば、断固かつ果敢な処置を行い、迅速に疾病発生を制圧し撲滅する。

近く、農業部は再度、関連重点省に作業グループを派遣する予定であり、当該地域における A 型口蹄疫の防除対応展開のための指導に協力し、防疫措置の各項目の実施を確実なものとする。

※本情報は、中華人民共和国農業部が、5月14日に公表した情報について、機械翻訳に基づき仮訳したものです。